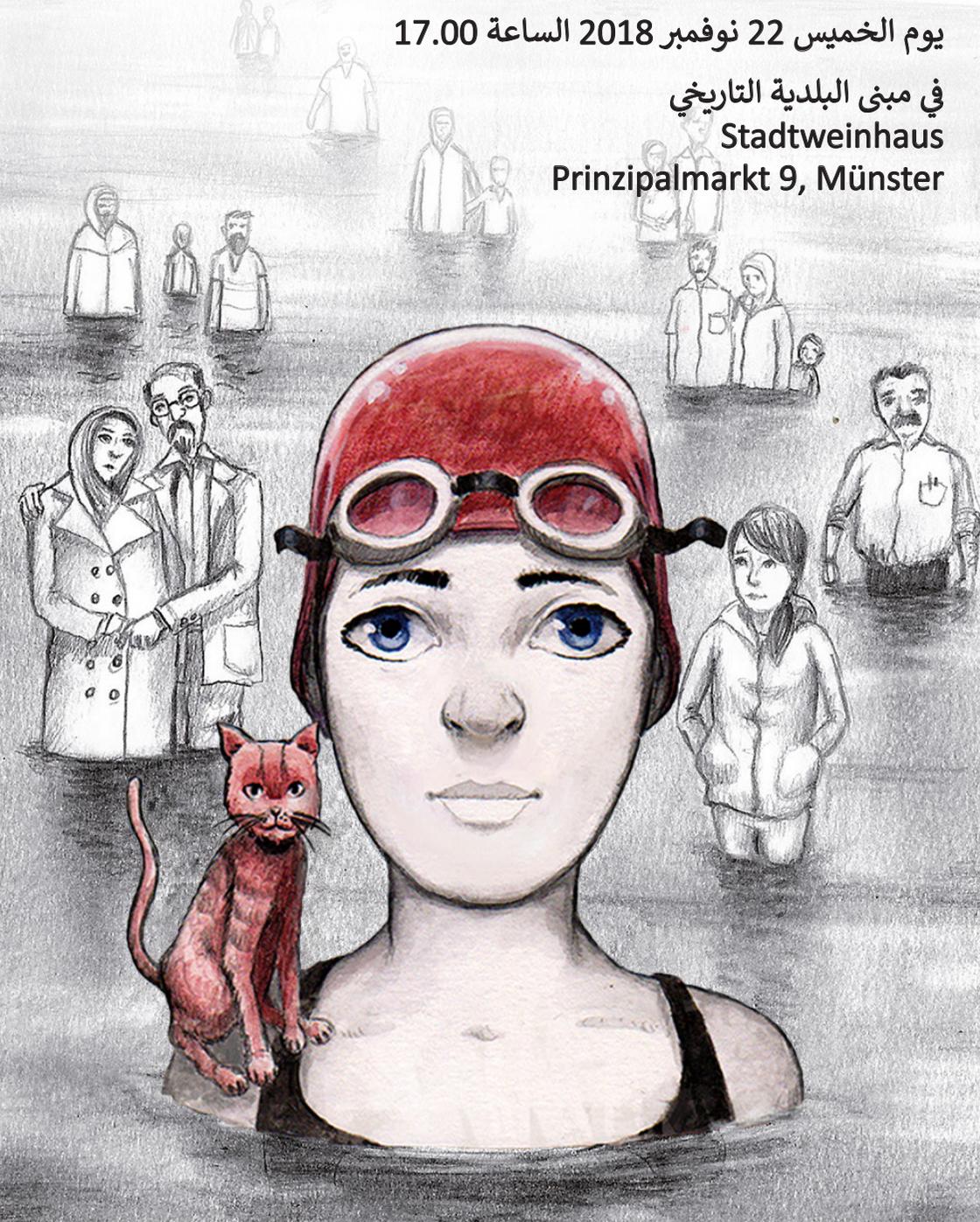


اصنع الشجاعة من خلال كتاب

يوم الخميس 22 نوفمبر 2018 الساعة 17.00

في مبنى البلدية التاريخي
Stadtweinhaus
Prinzipalmarkt 9, Münster



البرنامج

ترحيب
د. باراسكيفي توما
د. عمر لطفي يافوز
م. احمد الحموي

فيديو ترحيبي من الكاتبة ماريتا كوندو مع ترجمة باللغة الألمانية

قراءة باللغتين العربية والألمانية
بروفسور د. عبدو عبود
د. نيكولا موستاكيس

توزيع الكتاب

موسيقا: عازفة بيانو من نادي دعم اللغة العربية
تقديم: هيلغا زونتاغ

تناول الحلويات العربية وتبادل الافكار



مبادرة اصنع الشجاعة Mut Machen
د. باراسكيفي توما , اوريستس كاساسيديس , هيلغا زونتاغ
د. عمر لطفي يافوز, د. جورجوس تسالكليديس, د. نيكولا موستاكيس
ترجمة: م. احمد الحموي

بدعم من



Arbeitskreis
International e.V.



Türkischer Arbeiter- und
Studentenverein Münster e.V.



Förderverein Arabische Sprache e.V.



وبالتعاون مع



لا تحتوي كتب الأطفال دوماً قصصاً خياليةً واشخاصاً مزيفين, وانما تستعرض هذه الكتب غالباً قصصاً حقيقية ابصرتها عيون أطفال كبيرة. أجبر الأطفال اللاجئون على مغادرة حياتهم اليومية واصدقائهم وكتبهم. رغم الصعوبات تمكن الكثير منهم ان يجدوا مكاناً آمناً ويتعرفوا على أناس جدد ربما يصبحون اصدقاءهم في المستقبل. نريد ان نقدم لهؤلاء الأطفال صديقاً نأمل ان يقضوا معه وقتاً جميلاً.

يحكي كتاب (وداعاً للحزن) قصة نور, وهي فتاة هربت من سوريا واستطاعت وبرغم كل الصعاب ليس فقط ان تنجو بحياتها وانما ان تحقق حلمها أيضاً. لقد كتبت الكاتبة اليونانية ماريتا كوندو هذا الكتاب من وحي الفتاة السورية يسرى مارديني والتي وجدت في المانيا مكاناً آمناً بعد نزوحها من سوريا. تُرجم هذا الكتاب من اللغة اليونانية الى العربية ووصل مونستر على أمل ان يجد أصدقاءً (قراء) له.

عندما يغادر النص أو الكتاب يد كاتبه ويبدأ في الطيران تبدأ الرحلة مع الكثير من التطلعات وكأن الكتاب طفل صغير يذهب الى المدرسة لأول مرة. وعندما يبدأ الكتاب بفتح الأبواب والقلوب المغلقة تنشأ الثقة وتزداد المتعة. وعندما تكون هذه الأبواب والقلوب بعيدة عن بعضها البعض - ربما لأن لغتها مختلفة- تقربها العاطفة والشكر والمسؤولية. ماريتا كوندو

